SONY

5-014-540-**42**(1)

Sistema de audio para el hogar

Guía de referencia

* 5 0 1 4 5 4 0 4 2 * (1)

MHC-V43D

©2020 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

Antes de utilizar el sistema, lea esta guía atentamente y consérvela para consultarla en el futuro.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.

No exponga el aparato a fuentes con llama descubierta (por ejemplo, velas encendidas).

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso de observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Aunque se haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Solo para uso en interiores.

La siguiente información solo es válida para los equipos que se comercializan en países/regiones que cumplan con la Normativa sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC).
Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos en la Normativa sobre Compatibilidad Electromagnética (EMC) cuando se utiliza un cable de conexión de una longitud inferior a 3 metros.

PRECAUCIÓN
Existe riesgo de explosión si la pila se reemplaza por pilas de distinto tipo.

No exponga las pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar y fuego.

PRECAUCIÓN
Precaución – el uso de controles o ajustes o el rendimiento de procedimientos distintos de los especificados en el presente documento pueden resultar en una peligrosa exposición a radiaciones.

Este aparato está clasificado como producto láser de clase 1 según la norma IEC 60825-1:2014.

Cuando desembale la caja, asegúrese de mover la unidad con la ayuda de dos personas. Si la unidad cae, pueden producirse lesiones personales y/o daños a la propiedad.

Solución de problemas

Si el código de error y "CHECK MANUAL" parpadean en el visor

En la siguiente tabla puede consultar la acción correctiva.

Código de error	Acción correctiva
"PROTECT2"	Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.
"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de ca y compruebe si algún objeto está obstruyendo los orificios de ventilación de la unidad. Si tras realizar las comprobaciones necesarias no se ha detectado ningún problema, vuelva a conectar el cable de alimentación de ca y encienda el sistema. Si el problema continúa, póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano.

Precauciones

Cuando transporte la unidad
Para evitar que el mecanismo del disco se averíe, realice el siguiente procedimiento antes de transportar la unidad.

Utilice los controles de la unidad para realizar esta operación.

1 **Pulse ⏻ para encender el sistema.**

2 **Pulse FUNCTION varias veces para seleccionar "DVD/CD".**

3 **Extraiga el disco.**
Pulse ⏏ para abrir y cerrar la bandeja de discos.
Espere hasta que "NO DISC" aparezca en el visor.

4 **Pulse ⏻ para apagar el sistema.**

5 **Una vez que desaparezca el "STANDBY", desenchufe el cable de alimentación de ca.**

Notas sobre discos
- Antes de reproducirlos, limpie el disco con un trapo desde el centro hacia el borde.
- No limpie discos con disolventes, como diluyente o limpiadores disponibles en el mercado o spray antiestático para LP de vinilo.
- No exponga los discos a la luz directa del sol o fuentes de calor como conductos de aire caliente, ni los deje en el interior de un coche aparcado a la luz directa del sol.

Seguridad
- Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de corriente de la pared si no va a utilizar el sistema durante un periodo largo de tiempo. Cuando desenchufe el sistema, hágalo siempre agarrando el enchufe. Nunca tire del cable.
- Si cae dentro del sistema algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo y deje que personal cualificado lo compruebe antes de utilizarlo de nuevo.
- El cable de alimentación de ca debe ser sustituido únicamente en un taller de servicio cualificado.

Sobre el manejo del sistema
Este sistema no es resistente al agua ni a prueba de goteo. Evite todo contacto del sistema con el agua; asegúrese de no limpiarlo con agua.

Colocación
- No coloque el sistema en una posición inclinada o en ubicaciones extremadamente calientes, frías, polvorientas, sucias, húmedas o sin ventilación adecuada, o sujetas a vibración, luz directa del sol o luz intensa.
- Tenga cuidado si coloca el sistema sobre superficies que tengan un tratamiento especial (por ejemplo, ceras, aceites, abrillantador), ya que pueden aparecer manchas o producir decoloración en la superficie.
- Si el sistema se traslada directamente desde una ubicación fría a una caliente o si se coloca en una habitación muy húmeda, la humedad se puede condensar en la lente del interior de la unidad y producir fallos de funcionamiento. En esta situación extraiga el disco y deje el sistema encendido cerca de una hora hasta que la humedad de evapore.

Acumulación de calor
- La acumulación de calor en la unidad durante su funcionamiento es normal y no debe ser causa de alarma.
- No toque el gabinete si se ha usado de manera continuada a un volumen alto, ya que el gabinete puede haberse calentado mucho.
- No obstruya los orificios de ventilación.

El sistema de altavoces
El sistema de altavoces no está magnéticamente apantallado y la imagen de los televisores del entorno pueden distorsionarse magnéticamente. En esta situación, apague el televisor, espere entre 15 y 30 minutos y enciéndalo de nuevo. Si no hay mejoría, aleje el sistema del televisor.

AVISO IMPORTANTE
Precaución: Si las imágenes fijas de vídeo o las indicaciones en pantalla permanecen en el televisor durante mucho tiempo a través de este sistema, podrían dañar la pantalla del televisor permanentemente. Los televisores proyectores son especialmente sensibles a este problema.

Limpieza del gabinete
Limpie el sistema con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave.
No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes, como diluyente, bencina o alcohol.

Acerca de la comunicación BLUETOOTH®
- Los dispositivos BLUETOOTH deben usarse aproximadamente a una distancia de 10 metros (separación libre de obstáculos). El alcance de comunicación efectiva puede ser menor en las siguientes condiciones:
  – Cuando una persona, objeto metálico, pared u otros obstáculos se encuentra entre los dispositivos conectados mediante BLUETOOTH.
  – Lugares donde hay instalada una red LAN inalámbrica.
  – Cerca de hornos microondas en funcionamiento.
  – Lugares donde se producen otras ondas electromagnéticas.
- Los dispositivos BLUETOOTH y el equipo LAN inalámbrico (IEEE 802.11b/g/n) utilizan la misma banda de frecuencia (2,4 GHz). Cuando utilice un dispositivo BLUETOOTH cerca de un dispositivo equipado con la función LAN inalámbrica, pueden producirse interferencias electromagnéticas. Esto puede provocar una reducción de la velocidad de transferencia de los datos, ruido o la imposibilidad de conectarse. Si esto sucediera, intente lo siguiente:
  – Utilice este sistema a una distancia mínima de 10 metros del equipo LAN inalámbrico.
  – Apague el equipo LAN inalámbrico cuando utilice su dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros.
  – Utilice este sistema y el dispositivo BLUETOOTH lo más cerca posible el uno del otro.
- Las ondas de radio emitidas por este sistema pueden interferir en el funcionamiento de algunos aparatos médicos. Puesto que estas interferencias pueden provocar un mal funcionamiento, apague siempre este sistema y el dispositivo BLUETOOTH en los siguientes lugares:
  – Hospitales, trenes, aviones, gasolineras y en sitios donde pueda haber presencia de gases inflamables.
  – Cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios.
- Este sistema admite funciones de seguridad que cumplen con las especificaciones BLUETOOTH para garantizar conexiones seguras durante la conexión mediante tecnología BLUETOOTH. Sin embargo, puede que esta seguridad no sea suficiente dependiendo del contenido y otros factores, por lo que se recomienda una atención especial al establecer comunicaciones con tecnología BLUETOOTH.
- En ningún caso, Sony se responsabilizará de cualquier daño o pérdida como consecuencia de las posibles fugas de información que puedan producirse durante la comunicación con la tecnología BLUETOOTH.
- La comunicación BLUETOOTH no está necesariamente garantizada con todos los dispositivos BLUETOOTH que tengan el mismo perfil que este sistema.
- Los dispositivos BLUETOOTH conectados con este sistema deben cumplir con la especificación BLUETOOTH prescrita por Bluetooth SIG, Inc., y deben disponer de una certificación que lo acredite. Sin embargo, aunque un dispositivo cumpla con la especificación BLUETOOTH, se han dado casos en los que las características o especificaciones de un dispositivo BLUETOOTH no permitan la conexión, o que se produzcan métodos de control, visualización o funcionamiento inesperados.
- Dependiendo del dispositivo BLUETOOTH conectado con este sistema, el entorno de comunicación o las condiciones ambientales, puede producirse ruido o el audio puede emitirse entrecortado.

Acerca de la guía de voz
IMPORTANTE: LA GUÍA DE VOZ PARA ESTE SISTEMA ESTÁ DISPONIBLE ÚNICAMENTE EN INGLÉS.
Según el estado del sistema, la guía de voz responde de la siguiente manera:
- Cuando se ajusta el sistema en el modo de emparejamiento: "BLUETOOTH pairing"
- Cuando está conectado a un dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH connected"
- Cuando está desconectado de un dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH disconnected"
- Cuando ajuste el modo de salida mientras esté activada la función Stereo Pair (Par estéreo): "Left/Right"

Aviso sobre la licencia y marcas comerciales
- DVD es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Los logotipos de "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO" y "CD" son marcas comerciales.
- WALKMAN® y el logotipo de WALKMAN® son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes, bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.
- Este sistema incorpora Dolby* Digital.
  * Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Este sistema incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- "BRAVIA" es una marca comercial de Sony Corporation.
- LDAC™ y el logotipo LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Sony Corporation haga de dichas marcas está sujeto a una licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.
- Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
- ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO POR LA LICENCIA MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO PARA EL USO PRIVADO Y SIN FINES COMERCIALES POR PARTE DE UN USUARIO PARA

  (i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4 ("VÍDEO MPEG-4")

  —O BIEN—

  (ii) DESCODIFICAR VÍDEO MPEG-4 QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR EL CONSUMIDOR CON FINES PRIVADOS Y NO COMERCIALES Y/O SE HAYA OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO CON LICENCIA PARA SUMINISTRAR VÍDEO MPEG-4.

  NO SE CONCEDERÁ LICENCIA ALGUNA PARA NINGÚN OTRO USO, NI SE INTERPRETARÁ DE FORMA TÁCITA NINGÚN OTRO FIN. PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL, INCLUIDA INFORMACIÓN SOBRE PROMOCIONES, INFORMACIÓN INTERNA Y USOS COMERCIALES, Y SOBRE LICENCIAS, PÓNGASE EN CONTACTO CON MPEG LA, L.L.C.
  HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Todas las otras marcas comerciales son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- En esta guía no se especifican los símbolos ™ y ®.

Especificaciones

Sección del altavoz
Sistema de altavoces:
3 vías, reflector de graves doble
Altavoz:
Altavoz de agudos I/D: 40 mm, tipo corneta
Medio alcance I/D: 80 mm, tipo corneta
Altavoz de graves: 250 mm, tipo cónico

Entradas
(TV) AUDIO IN:
Voltaje 2 V, impedancia 47 kiloohmios
(TV) ARC:
Señal de audio admitida:
PCM lineal de 2 canales
MIC1:
Sensibilidad 1 mV, impedancia 10 kiloohmios
MIC2/GUITAR:
Sensibilidad 1 mV, impedancia 10 kiloohmios (cuando el modo de guitarra está desactivado)
Sensibilidad 200 mV, impedancia 1 Megaohm (cuando el modo de guitarra está activado)

Salidas
HDMI OUT (TV) ARC:
Señal de audio admitida:
PCM lineal de 2 canales (hasta 48 kHz), Dolby Digital

Sección de HDMI
Conector:
Tipo A (19 clavijas)

Sección de reproductor de discos
Sistema:
Sistema de disco compacto y audio y vídeo digital
Propiedades de diodo láser
Duración de la emisión: Continua
Longitud de onda: 790 nm
Salida de láser*: Menos de 44,6 µW
* Esta salida es la medida del valor en una distancia de 100 mm desde la superficie de la lente del objetivo en el Bloque de lectura óptico con 7 mm de apertura.
Respuesta de frecuencias:
20 Hz – 20 kHz
Formato del sistema de color de vídeo:
Modelos de América Latina:
NTSC
Otros modelos:
NTSC y PAL

Sección de USB
Dispositivo USB compatible:
Clase de almacenamiento masivo
Corriente máxima:
1 A
Puerto ⭠ (USB):
Tipo A

Sección del sintonizador FM
FM estéreo, sintonizador superheterodino FM
Antena:
Antena de cable de FM
Gama de sintonización:
87,5 MHz – 108,0 MHz (Intervalo en 50 kHz)

Sección de BLUETOOTH
Sistema de comunicación:
Estándar BLUETOOTH versión 4.2
Salida:
Estándar BLUETOOTH Power Class 2
Potencia máxima de salida:
<9,5 dBm
Número máximo de dispositivos que se pueden registrar:
8 dispositivos
Número máximo de conexiones simultáneas (Multipunto):
3 dispositivos
Alcance de comunicación máximo:
Línea de visión aprox. 10 m[1)]
Banda de frecuencia:
Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Método de modulación:
FHSS (Espectro ensanchado por salto de frecuencia)
Perfiles BLUETOOTH compatibles[2)]:
A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)
AVRCP (Perfil de control remoto de audio y vídeo)
Códecs compatibles:
SBC (Códec de subbanda)
AAC (Codificación de audio avanzada)
LDAC

[1)] El rango actual varía en función de ciertos factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de la recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.
[2)] Los perfiles del estándar BLUETOOTH indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Formatos de audio admitidos
Velocidad de bits y frecuencias de muestreo admitidas:
MP3:
32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)
AAC:
44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)
WMA:
44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)
WAV:
44,1/48 kHz (16 bits)

Formatos de vídeo admitidos
Xvid:
Códec de vídeo: Vídeo Xvid
Velocidad de bits: 4,854 Mbps (MAX)
Resolución/Velocidad de fotogramas:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (excepto para modelos de América Latina)
Códec de audio: MP3
MPEG4:
Formato de archivo: Formato de archivo MP4
Códec de vídeo: Perfil simple MPEG4 (AVC no es compatible.)
Velocidad de bits: 4 Mbps
Resolución/Velocidad de fotogramas:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (excepto para modelos de América Latina)
Códec de audio: AAC-LC (HE-AAC no es compatible.)
DRM: No compatible

General
Requisitos de alimentación:
ca 120 V – 240 V, 50/60 Hz
Consumo de potencia:
115 W
Consumo de potencia (en modo de ahorro de energía):
0,5 W (cuando “BT STBY” está ajustado en “OFF” y [CONTROL POR HDMI] está ajustado en [NO])
2 W* (cuando “BT STBY” está ajustado en “ON” y [CONTROL POR HDMI] está ajustado en [SI])
Dimensiones (An/Al/Prf):
349,5 mm × 795 mm × 328,5 mm
Peso Neto:
14.5 kg
Temperatura de funcionamiento:
5 °C – 35 °C

* El consumo de potencia del sistema será inferior a 0,5 W cuando no hay ninguna conexión HDMI y “BT STBY” está ajustado a “OFF”.

Accesorios suministrados
Mando a distancia (RMT-AM420U) (cc 3 V) (1)
Pilas R03 (cc 1,5 V) (tamaño AAA) (2)
Antena de cable de FM (1)
Cable de alimentación de ca (1)
Adaptador de enchufe de ca* (1) (suministrado solo en determinadas áreas)
* Adaptador de enchufe no apto para Chile, Paraguay y Uruguay. Por favor utilice este adaptador de enchufe en los países/regiones donde es requerido.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Modelos de iPhone/iPod compatibles
iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7ª generación), iPod touch (6ª generación)
El sistema es compatible con iOS 11.0 o versiones posteriores.

Made for iPhone | iPod

HDMI

Bluetooth®

LDAC DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL VIDEO MP3